

Anbc/3518

CHASQUI - carpeta: c:\uupc\mail\jordi.CAR - mensaje: 15 de 15

From compuserve.com!MatthewTree Wed, 22 Oct 1997 13:09:29 ARG remote from dcfcen  
 Received: from dcfcen by garbon.filo.uba.ar (UUPC/extended 1.11v) with UUCP;  
 Wed, 22 Oct 1997 13:09:29 ARG  
 Received: from hil-img-7.compuserve.com by ccc.uba.ar with smtp  
 (Smail3.1.28.1 #5) id m0xNwpA-0007t9C; Wed, 22 Oct 97 06:11 GMT-3:00  
 Received: (from mailgate@localhost)  
 by hil-img-7.compuserve.com (8.8.6/8.8.6/2.7) id FAA23938  
 for jordi@garbon.filo.uba.ar; Wed, 22 Oct 1997 05:14:24 -0400 (EDT)  
 Date: Wed, 22 Oct 1997 05:13:56 -0400  
 From: Matthew Tree <MatthewTree@compuserve.com>  
 Subject: Desiree-Amsterdam  
 Sender: Matthew Tree <MatthewTree@compuserve.com>  
 To: "Gloria Arbones " <jordi@garbon.filo.uba.ar>  
 Message-ID: <199710220514\_MC2-24BC-4671@compuserve.com>  
 MIME-Version: 1.0  
 Content-Transfer-Encoding: quoted-printable  
 Content-Type: text/plain; charset=ISO-8859-1  
 Content-Disposition: inline

Estimat Jordi,

'T'estimo' es diu 'Ik houd van je' - t'ho dic perqu=E8 ho puguis dir a la= Isabel en un idioma m=E9s, =E9s clar!

Molta sort a Amsterdam. Tinc curiositat, per cert, per saber qu=E8 en pen= sen, d'en Pedrolo, els estudiants de per all=E0 (el punt de vista de fora semp= re =E9s interessant, sobretot at=E8s el clima de poc inter=E8s (ara per ara, = =E9s clar - les modes canvien cada cinc anys) en aquest escriptor, a Catalunya. Els= estudiants holandesos ho deuen veure com un descobriment del tot nou.

Aix=F2 del Pa=EDs Valenci=E0 no t=E9 paraules, =E9s l'esc=E0ndol pol=ECTi= c m=E9s greu que ha afectat el catal=E0 des de la transici=F3, sens cap mena de dubte. I e= 1 Fujolet aliat amb el PP! Ai, ai, ai...

Jordi, si tens un momentet, em podries aclarir un dubte gramatical? Acabo= d'escriure en una carta:

"T'ho agrairia molt si me'n poguessis dir alguna cosa"  
 =C9s correcte?, o hauria de ser: "T'ho agrairia molt si me'n \*podries\* di= r alguna cosa'?"

Gr=E0cies, i records a tothom, i fins ben aviat.

Matthew